

## 1. IDENTIFICATION DE LA SOCIETE / IDENTIFICATION OF THE COMPANY

DISTILLERIE FLORIHANA / JE INTERNATIONAL

Les Grands Prés - 06460 Caussols France

Tel : 04 93 09 06 09

Fax : 04 93 09 86 85

Les informations sont consultables sur le site / See  
informations<https://www.florihana.com/>E-mail : [laboqualite@florihana.com](mailto:laboqualite@florihana.com)

## 2. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE / IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE

<b>Référence / Reference</b>	FLH056		
<b>Numéro de lot / Batch Number</b>	270819F		
<b>Nom du produit / Product's name</b>	HYDROLAT DE HAMAMELIS BIOLOGIQUE / ORGANIC HAMAMELIS FLORAL WATER		
<b>Législation / Regulation</b>	Biologique : Produit issus de l'agriculture biologique certifiés par Ecocert FR-BIO-01, NOP/USDA, JAS certifié par Control Union BV.	Organic: Agro-food products from organic farming certified by Ecocert FR-BIO-01, NOP/USDA, JAS certified by Control Union BV.	
	100% des ingrédients sont d'origine naturelle	100% ingredients from natural origin	
	100% du total des ingrédients sont issus de l'Agriculture Biologique	100% of the total ingredients are from organic farming	
	100% pur et naturel	100% pure an natural	
	 		 Control Union Certifications
<b>INCI</b>	HAMAMELIS VIRGINIANA LEAF WATER		
<b>CAS Number(s) (TSA / EINECS)</b>	84696-19-5		
<b>EC Number (EINECS / ELINCS)</b>	283-637-9		
<b>Mode d'obtention production mode</b>	L'hydrolat est obtenu par distillation à la vapeur d'eau des feuilles biologiques.	The organic floral water is obtained by water distillation of organic leaves.	
	Matière première sèche : ≥ 8 %	Dry raw material : ≥ 8 %	
	Origine de distillation : France	Distilled origin : France	



### 3. CARACTERISTIQUES ORGANOLEPTIQUES ET PHYSIQUES / ORGANOLEPTIC AND PHYSICAL PROPERTIES

<b>Utilisation / Use</b>	Cosmétique et Alimentaire / Cosmetic and Food	
<b>Couleur / Color</b>	Incolore / Colorless	Conforme / Conform
<b>Odeur / Odor</b>	Caractéristique / Caracteristic	Conforme / Conform
<b>Densité à 20°C / Density at 20 ° C</b>	1,000	Conforme / Conform
<b>Indice de réfraction à 20° C / Refractive index at 20°C</b>	1,333	Conforme / Conform
<b>pH à 20° C / pH at 20°C</b>	3 ≤ pH ≤ 9	5.22

### 4. FILTRATION / FILTRATION

**Stabilité bactériologique :** filtration à 0.8µm puis 0.2µm lors de la fabrication pour éviter une prolifération bactériologique mais cela n'évite pas une attention particulière lors de la manipulation du produit.

**Bacteriological stability:** filtration at 0.8µm then 0.2µm during manufacture in order to avoid bacteriological flora contamination. Although, product handling is carefully made.

### 5. CONSERVATION / PRESERVATIVE

Stabilisation avec conservateur  
Stabilisation with preservative

SANS / WITHOUT

### 6. STOCKAGE ET CONSERVATION / STORAGE ET PRESERVATION

La conservation des produits se fait dans les containers d'origine, fermés, à l'abri de l'air, de la lumière, à une température modérée (max. 15°C) et stable.

Au-delà de 6 mois, dans les conditions de conservations décrites ci-dessus, il peut se produire une diminution de la teneur en substances aromatiques ou une légère coloration de l'eau. De même, pour les eaux non stabilisées, des modifications bactériologiques peuvent survenir.

**D.L.U. = 6 MOIS**

Keep the product in original containers, well closed, and protected from air, light, and at moderate temperatures (max. 15 ° C) in a cool room.

Beyond 6 months, in storage conditions described above, there may be a decline in flavoring or a slight coloration of the water. Idem for the floral waters not stabilized, biological changes may occur.

**Shelf life: 6 months**

### 7. CONDITIONS DE VENTE / TERMS OF SALE

La qualité de nos matières premières est contrôlée dans notre laboratoire. Ceci ne dispense pas le client de réaliser ses propres analyses (microbiologiques, pesticides etc...) dès réception de la marchandise et avant incorporation dans un produit fini. Dans un délai de 15 (quinze) jours après livraison de la commande, sans retour de la part du client, nos matières premières seront considérées comme validées et acceptées par le client. Aucune reprise de la marchandise par notre société ne sera alors envisageable.

Quality of each batch is controlled by the analytic laboratory of the company. This does not exempt customers to make his own analysis (bacteriological, pesticides etc...) once commodity arrived and before using it in a finished product. After reception of commodity and within a period of 15 (fifteen) days, without any news from the customer side, the ingredients will be automatically validate and accepted by the customer. In this case, no returns will be accepted.



FLORIHANA

JE INTERNATIONAL

BULLETINS ANALYTIQUES HYDROLATS :  
ANALYSIS DATA: HYDROLAT

FORM-015-A

Page 3 sur 3

Date d'application:01/07/2012

**8. ANALYSES BACTERIOLOGIQUES / BACTERIOLOGICAL ANALYSES**

La qualité microbiologique de chaque lot est contrôlée par le laboratoire d'analyse de la société

The microbiological quality of each batch is controlled by the laboratory of the company

**FABRICATION ET PRELEVEMENT DE L'ECHANTILLON**

Date de fabrication et de prélèvement / Manufacturing and sampling date	Personne chargée de la fabrication et du prélèvement / In charge of manufacture and sampling
28/08/2019	AL

**ANALYSE DE L'ECHANTILLON**

Date de fin d'analyse / analyse date 02/09/2019	Analyses réalisées par / in charge of analyse : AP		
Catégorie échantillon / sampling type	Analyse cosmétique / cosmetic analyse		
Flore totale aérobie / total aerobic flora	<100	UFC/g < 1 000	ISO 21149
Levures / yeast Moisissures / moulds	<100	UFC/g < 100	ISO 16212

**CONCLUSION****CONFORME /CONFORM****Non Conforme / Non Conform**

Résultats satisfaisant le texte de référence pour les critères analysés. La déclaration de conformité ne tient pas compte des incertitudes de mesure.

Results are in accordance with regulated criteria of conformity. The declaration of conformity does not take into account measurement uncertainties.

Date: **02/09/2019**Responsable Production  
Production manager

Visa et signature :

**A. PIROELLE****NOMBRE DE PAGE : 3****FIN DU DOCUMENT**